

# EL DURAZNO

ÓRGANO COLORADO DEFENSOR DE LOS INTERESES DEL DEPARTAMENTO, NOTICIOSO SOCIAL Y COMERCIAL

Año III.—Nº 207—Durazno, — Abril 4 de 1909 .

FUNDADOR-GERENTE—Manuel I. Viñales.

APARECE LOS JUEVES Y DOMINGOS POR LA MAÑANA

## Empiezan las inscripciones

Hoy es el día señalado por la ley, para que se abran en todo el país, las puertas q' conducen á los Registros Cívicos.

Creemos que esté demás, hacer resaltar las altas conveniencias que traerá aparejada la inscripción de nuestros co-religionarios, en los Registros.

Los colorados que dejen de inscribirse por pretestos de cualquier índole, cometan un delito partidario.—La no inscripción en las mesas, equivale á favorecer tácitamente la causa de los adversarios.

Para que los ciudadanos no se inscriban no existen razones; todas las que se puden alegar, son infundadas, desprovistas de fuerza y validez.—Porque nadie, absolutamente nadie, que se titule colorado debe ir contra su propio partido.

Porque hay que comprenderlo así.—El colorado que no se aliste en los Registros Cívicos, no puede ayudar á su partido en la más lucida y dignificante de las luchas:—en las luchas democráticas.—Y favorece la causa de los enemigos.

Porque también hay que comprender, que el colorado que el día del sufragio no pude acompañar á su partido, equivale á dar su voto por los contrarios;—porque así tienen ellos, un enemigo menos.

Y pensando más alto: esas agitaciones en el campo enemigo, traerán más tarde la unión de los mismos.—Y entonces, las luchas alrededor de las urnas van á ser encarnizadas, fuertes y decididas.

La libertad de sufragio, altamente republicano que hoy rige; las garantías que hoy se disfrutan; el respeto y acatamiento á los triunfos adversarios, todo, absolutamente todo, hace muy necesario que no quede un sólo colorado sin inscribirse, bajo pena de ser responsable mañana si el triunfo correspondiera al partido blanco.

Porque es bueno que se vaya inculcando en las mentes coloradas, la idea de que puede dimanar de ese abandono por las boletas de inscripción, un mal momento, para su partido.

El respeto que se observa hoy á los triunfos ajenos, obliga á los co-religionarios á prepararse para las luchas del sufragio.

Se acabaron los tiempos en que las elecciones las ganaba el «caballo del Comisario».—Hoy, no; hoy es el partido que arrastre más votos á las urnas,—el más preparado, el mejor disciplinado, y al que presten mayor acatamiento sus afiliados.

Esto deben tener muy en cuenta los colorados que están en condiciones de inscribirse.

El partido nacionalista ha sufrido una fuerte agitación intestina.—Pero toda esa excitación que se ha dibujado en sus elementos, desaparecerá como por encanto al primer asomo de probabilidades, ante el abandono de los colorados por concurrir á las mesas inscriptoras.

A ellos bien les consta que hoy serán respetados sus triunfos, y por ese motivo están á la expectativa de los que les pueda brindar el porvenir y la desidia de los nuestros.

Por esas causas no es bueno q' se desciende el cumplimiento del deber. Existen altas y grandes conveniencias en que los colorados se preparen para las luchas democráticas, muniéndose de la boleta de inscripción, — que á más de acreditarles como ciudadanos, ante el país, les acreditará como coafiliados consecuentes y sinceros, á la causa más gloriosa, más meritoria y más pura que actúa en el escenario democrático.

A inscribirse, pues, co-religionarios!

## El Hipódromo Independencia

Hé aquí un tema bastante gastado ya. Pero aún así, es siempre de oportunidad y de interés. De oportunidad, porque todos desean ver refaccionado ese viejo Hipódromo, y renacer, como en otros buenos tiempos, la alegría que traían consigo las grandes reuniones que allí se celebraban; de interés, porque se veía entonces la ciudad, invadida por aficionados de campaña, que acudían atraídos por ese juego *Sportivo*, y daban movimiento y vida comercial á la misma.

Bajo cualquier punto de vista que se mire, se hace sumamente necesario, tomar, por quien corresponda, la iniciativa para colocar la casilla, —que es lo que más exige reformas,—en condiciones de dar cabida á la concurrencia femenina y masculina.

Actualmente, cansados estamos de repetirle, — amenaza derrumbarse; y por esa causa es que se abstienen de concurrir las familias.

Es realmente criticable, el abandono que se ha hecho del hipódromo. — Todo se está perdiendo allí. — Y cuántos cientos de pesos, quedarán enterrados entre escombros, si no aparece como un Mesías salvador, algún duraznense, con una iniciativa que evite el total derrumbe!

Nadies, podrá alegar que es obra de Romanos, empeñarse en esa tarea. — Un poco de buena voluntad, y otro de atención bastaría para que en no muy lejano tiempo pudiera el viejo hipódromo recobrar su perdido centro de atracción.

Deben estar frescas en la memoria duraznense, las gran

des reuniones realizadas en el Hipódromo Independencia, — los brillantes resultados, halagadores, que para la vida del pueblo mismo resultaban esas lucidas fiestas. — Las carreras nacionales jugadas en la pista de ese circo, tuvieron la virtud de congregar muchos cientos de almas, no sólo de nuestro departamento, sino que también de los límites. — Y a más de la alegría que trajeron con su presencia en nuestra sociabilidad estatal la vida comercial, mucho más intensa, más fecunda, más provechosa que nos dejaron á su regreso.

En una ciudad, de suyo quieta, como la nuestra, un día de carreras, — y hay que tener en cuenta que aquí no se juega hoy una sola carrera de importancia, todas son en la campaña del departamento. — se nota un gran movimiento, la animación juegante, dibujando sonrisas en todas las caras.

Y produciendo, como produce, un mayor movimiento de vida financiera, — cómo es posible que se perezanca indiferente ante esa «puerta franca» á la moneda?

¿Acaso si se abriera una nueva sección de acciones, no se recolectaría fácilmente la cantidad necesaria para la recaudación exigida?

Si el abandono que hoy se hace del Hipódromo Independencia, es criticable, mil veces más lo será, si se lleva hasta el extremo de dejar que se derrumbe totalmente la casilla, y se roben hasta el madejamen.

Insistiremos sobre lo mismo.

### ESTADO DEMOSTRATIVO

(Continuación)

Esta Comisión, Sr. Presidente, constantemente estuvo al cabo de los menores detalles de la invasión, marcha del acrido y estado de los trabajos de extinción, pues diariamente esta V ce-Presidencia, recibía la noticia de los inspectores referente á la labor del día, y podía trasmisir sus indicaciones para la labor del día siguiente.

Cuando después de grandes e incansables esfuerzos, conseguimos dar por terminada la tarea de extinción en todo el radio de la Planta Urbana y Chacras, resolvimos reconcentrar todo el personal á nuestras órdenes, siempre á cargo de vecinos, en los montes del Yí y Maciel que estaban totalmente invadidos. A todo lo largo de dichos montes, en una extensión de cuatro leguas, proximamente, ubicamos ocho cuadrillas con numeroso personal, el cual trabajó activamente, hasta que el acrido formó sus alas y ya no fué posible combatirlo.

Ahora, Sr. Presidente, en cuanto á los trabajos realizados en el resto del departamento, la invasión no asumió las proporciones que tuvo en la Ciudad y radio de las Chacras, no sin dejar de ser importante al Norte, Sur y Oeste. Los Comisarios hicieron, en su mayoría, lo humanamente posible, recorriendo sus respectivas Secciones, dando instrucciones al vecindario y cooperando personalmente á la extinción. El vecindario de campaña, ya sea por falta de elementos, por una parte de indiferen-

cia y mayormente por el desatiendo debido á la inmensa invasión de la langosta criolla, que no pudo combatir, se mostró teniso y desidioso en su inmensa mayoría, así es que en algunas zonas de campaña el acrido ha causado perjuicios.

Con respecto á la langosta criolla, sólo tengo que informar que su cantidad en todo el Dpto ha sido tan grande, y los medios para combatirla tan ineficaces todos, que esta Comisión se sintió impotente y concluyó por no hacer nada contra de ella, como nada tampoco hizo el vecindario.

*Conclusiones.*—Después de lo expuesto, el que informa resume lo dicho en las siguientes conclusiones:

1.º Que la invasión de la voladura y aparición del mosquito, asumió grandes proporciones en la Ciudad, Sección de las Chacras, montes del Yí y Maciel y 2.a Sección Policial.

2.º Que la invasión en campaña, sin dejar de tener cierta importancia, estuvo lejos de asumir las proporciones que aquí en la Ciudad.

3.º Que el acrido se ha combatido con éxito y actividad incalculables, constatando esta Comisión, que con el esfuerzo de cada uno y la buena dirección de los trabajos, los perjuicios que puede causar la langosta peregrina en sus inmensas invasiones, solo se reducen á los mayores y menores gastos, que cada uno debe tener para extinguirla.

4.º Que la cantidad de kilos de langosta muerta en todo el departamento, no obstante la dificultad de poder constatar este dato, el q' se paga estima no bajar de un medio millón de kilos, ateniéndose á la apertura de otro sistema

sumas que nos dan los vecinos y cada suma de las Comisiones que actúan.

5.º Que los perjuicios en todo el departamento son insignificantes y q' estos sólo pueden haberlos sufrido, aquellos vecinos indolentes que no quieren gastar ó que equivocadamente piensan que es inútil todo esfuerzo y abandonan sus cosechas al desbastador acrido.

(Continuará)

## EL DIVORCIO

NUEVAS MODIFICACIONES Á LA LEY

El Diputado doctor Carlos Onetto y Viana presentó á la Cámara el nuevo proyecto de modificaciones á la ley de divorcio, que hemos anunciado reiteradamente.

El proyecto comprende las causales de sevicia ó injurias graves de un cónyuge respecto del otro; el abandono voluntario del hogar; la admisión de toda clase de pruebas en los juicios; la separación de bienes y el ejercicio de la patria potestad.

Resaltan entre las modificaciones proyectadas la que establece que transcurridos tres años en una sentencia de separación personal, cualquiera de los cónyuges podrá solicitar la conversión en divorcio, basándose en la separación de bienes y el ejercicio de la patria potestad.

Resalta también fundamentalmente la modificación presentada en lo que se refiere al nuevo matrimonio que sólo después de dos años pueden contraer por la ley actual los cónyuges que hayan obtenido el divorcio por mutuo consentimiento. Ese plazo queda denegado por el proyecto, lo que importa establecer que el nuevo matrimonio puede hacerse conseguida de pronunciarse la sentencia de divorcio.

ESTADÍSTICA DE LO MISMO

En el Juzgado Letrado Departamental de Montevideo se ha hecho una estadística de los divorcios que se han iniciado en la capital desde que rige la nueva ley.

El número de esos juicios es de ciento cincuenta, que se distribuyen así: 54 iniciados por las esposas, 45 por los maridos y 41 por mutuo consentimiento. De estos últimos hay todavía cuatro que han sido provocados por las esposas.

A aquella suma hay que agregar los casos de conversión en división de las antiguas separaciones de cónyuges que ascienden á unos veinte.

### LOS POZOS SÉPTICOS EN EL EJÉRCITO

SU CONSTRUCCIÓN

Consecuente la Junta de Administración Militar, que funciona en Montevideo, — en el deseo de dotar á todos los cuarteles del ejército de pozos sépticos, cuyos beneficios resultados son ya demasiado conocidos; dice un colega—dispuso hace algún tiempo, la construcción de uno en el local que ocupa la compañía número 5 de infantería, de guardia en Minas.

Actualmente el nuevo pozo está terminado y en situación de prestar servicio á la unidad militar mencionada. Con él se han podido constatar, una vez más, las condiciones superiores de salubridad que ofrecen esta clase de pozos sobre los antiguos, habiéndose economizado en su construcción unos 140 pesos sobre los \$ 400 asignados por el ministerio de la Guerra para la

## ¿Y EL HOSPITAL EN PROYECTO?

Cuando el H. Cuerpo Legislativo aprobó el proyecto de un Hospital, en esta ciudad, creímos sinceramente que no se haría esperar esa humanitaria y beneficiosa obra.

Pero el tiempo va pasando, muy lento para los distinguidos señores que componen la Comisión del proyectado Hospital, y muy rápido para los necesitados, y nada de que se ponga manos á la obra.

¿Qué hay?

La necesidad de un establecimiento de esa índole, en esta ciudad, urge. — Y ante esa razón poderosa q' qué hacen los ilustrados miembros de la Comisión?

¿Qué piedra les entorpece el camino para la realización de esa obra humanitaria? — ¿Qué obstáculos insalvables se les han presentado de golpe y porrazo en el sendero que conduce hasta la cima, á los señores miembros del futuro hospital?

¿Qué tierra maldita levanta polvareda alrededor de ese asunto poniendo cataratas en los ojos y entorpeciendo la marcha de los que debían seguir adelante con el proyecto?

hasta convertirlo en realidad? Los beneficios que derrama sobre la humanidad duraznense, necesitada, serían incalculables. — Eso está en la conciencia de todos los caballeros que componen la Comisión del hospital en proyecto.

Creemos que todos q' ninguno sean culpables del *status quo* del asunto. — Porque no podemos ni remotamente suponer que haya entre los señores miembros—todos perfectos caballeros — quien ó quienes, estén interesados en dar largas al proyecto.

Y á más: con qué objeto podría haber largas en el asunto?

Se hace necesario, lo repetimos, agitar el proyecto. — Una larga trégua—y que ya va siendo larga—traería apagada prolongar la cadena de infortunios que abaten á tantos desheredados de la suerte, castigados por el látigo de la miseria en el fondo de su lecho de dolor.

Sólo es necesario poner manos á la obra, á la mayor brevedad posible, distinguidos señores miembros de la Comisión del Hospital á consagrarse. — *Aniceto K. Miner.*



BONITO SURTIDO — de Bastones con puños de plata, y metal blanco. — Desde \$ 150 — \$ 2 — \$ 3 — hasta \$ 25.

### AMBIENTE SOCIAL

#### Ananké!

Yo sé de la existencia miserable, — Los pesares más hondos y más negros, — Yo sé de sufrimientos y martirios. — Qué el Dante no soñó para su Infierno.

Yo he visto esos fantasmas que nos llevan. — Por el puente oscilante de la vida. — Cuando el alma apenada se extravió. — En la lóbrega noche de la angustia.

Yo he vivido las horas del insomnio, — Yo he llorado mil veces en silencio, — Cuando pasan rozándonos la frente. — Los invisibles buhos del misterio.

Y he pensado bondamente, que la vida. — De la cuna á la tumba, es una queja. — Y es por eso que siento que me ahoga. — El abrazo mortal de mi tristeza. — Upsilon.

#### Pensamientos

El hombre que ama es un sombrío á quién hay que cuidar no de despertarlo. — Rigel.

La alta misión del hombre consiste en amar, compadecer y ser útil. — Silvio Pellico.

En el amor lucha á veces la razón divina con la razón humana. — Rigel.

No existe en el mundo un solo hombre que no haya cometido alguna falta. — Victor Hugo.

Toda obra de elevados sentimientos se sobrepone a las pequeñas mundanas. — Rigel.

Cualquier pérdida es más honrosa que el medir. — Silvio Pellico.

#### Latidos

No había leído sus versos, ni siquiera subido que escribiera, cuando una tarde de un día no lejano la vi por vez primera y al mirarla en el fondo de sus ojos me dije á mí mismo y después lo repetí á un amigo: Esta mujer ideal, tiene rayos de inspiración en la mente, tiene fuego de amor en el corazón.

Y entonces me hablaron de «Litidos» que también pudiera llamar Pedazos del corazón.

Revela un talento natural, profundo y luminoso, con vuelo de águila, con explendor de genio.

Es la poetisa triste y llorosa, como el bardo Jeremías, que destilaba sus penas en versos sentimentales sobre las duras rocas del árido camino de la ciudad desierta; es la poeta que pulsa su lira en las fuentes del dolor y el sentimiento.

Tiene un gran corazón y un corazón profundamente encanorado y lástima grande no hay. — Encontrado al pasar el umbral de los veinte abriles un alma que la comprenda, un corazón que la sienta.

Es humilde y sencilla; sus estrofas son transparentes, como el hilo de agua que surge de la fuente, tienen la melodía del trovador de las espesas frondas, la tristeza y la resignación cristiana de Silvio Pellico y la nostalgia de Lord Byron. — Tiene una mente clara, donde imperan como dos almas gemelas la razón y la fe y estaría por decirle, tal vez me aventura demasiado, á que estudiará detenidamente á Campillo y al Duque de Rivas.

Entre tanto los duraznenses pueden estar orgullosos de contar con una escritora como la Sta de Revallo, de la talla de Ernestina Men-

dez Reissig y María Sabbia y Oribe. — Díomede.

#### Concierto

En la noche del jueves hubo una audiencia musical en el club Uruguay.

Tomaron parte en ella el profesor de piano señor Raúl Milau, y el inteligente profesor de violín joven Andrés Rinaldi.

#### Música

Ante regular concurrencia se ejecutó en la noche del domingo, en la plaza Independencia, la retreta que de costumbre, da la banda popular.

La frescura del ambiente impidió que la concurrencia fuera mayor.

#### Bodas

Ayer celebraron sus desposorios el distinguido caballero doctor Julián Quintana con la bella señorita Josefina Searza, en la estancia «Santa Margarita», propiedad de la señora madre de la desposada. Fijarán su residencia en el chalet que fué de la viuda de Pereyra, hoy propiedad del apreciable abogado.

Para fines del corriente contratará enlace el caballero Eusebio de Souza, con la hermosa señorita Rosa Tiers.

Y para mediados de Mayo, se ha fijado la fecha de la boda del inteligente maestro Eduardo A. Píriz con la distinguida señorita María Amanda Correa.

#### Enfermos

Encuéntrase bastante delicada de salud, en campaña, la apreciable señora Cedalia B. de Rolatto.

Sigue mejorando el señor Francisco Ojascoga.

Halláese enfermo un hijo del señor Francisco Lapolla.

Encuéntrase enferma la señora Matilde Amestoy de Gutiérrez.

Completamente restablecido halláese el hacendado de los Tapes, señor Ernesto Hernández.

#### Viajeros

Ayer regresó para su establecimiento de campo, situado en Costa de Maestre-Campo el apreciable caballero Antolín C. Fernández.

El viernes partió para la Capital, el laborioso ingeniero Sr. Florencio Ponce.

Regresó al Río-Negro el Sr. Fructuoso Alburquerque.

Estuvo en la ciudad, acompañado de su hijo Juan Bautista, el hacendado de Cuadra señor Tomás Arizandi.

Regresó de la Capital, el comisario urbano señor Manuel Martínez Sellanes.

Partió para la Capital, el doctor José A. Etcheburu.

Regresó del mismo destino el director de nuestro apreciable colegio local, señor José F. Piquinela.

El viernes para Sárandí del Yí, acompañado de su distinguida familia, el escribano público señor Juan Lopes de Souza.

Regresó de la Capital, el Sr. Martínez Gómez.

También, de Trujillo en compañía de su señorita hija Margarita, el señor José D. Ayagüer.

Después de una gira visitando las escuelas del departamento, regresó á la ciudad, el señor Inspector D. de Escuelas don Teófilo Gratiol.

ALIANSAS — lisas, Cinceladas, con brillantes y diamantes.

#### BOTELLAS

Thermos. — De uno y medio litro. — Especial para facultades y viajeros.

Navaja — segundas gillette á \$ 5.

# Vendo al contado porqué así — VENDO MAS BARATO

## Los grabados en alhajas

en cualquier otro objeto se hacen GRATIS y al gusto del Comprador.

Juan F. Burghetto

CALLE 18 de JULIO N.º 169.

**DURAZNO**

Se componen y garantizan Relojes y alhajas.

Artefactos de plata y metal, — propios para el campo.

#### VARIEDAD

en relojes de pared desde \$ 4-8.5.50- \$ 8-2-hasta \$ 25.



#### GRAN LIQUIDACIÓN

Torcuato Legrand — propietario de la gran tienda, bazar y ferretería, establecida en la calle Caballero esq. San José — posee en conocimiento del público que ha resuelto liquidar todas las existencias de su importante casa comercial, por motivo de dedicarse á otra clase de negocios. — Con tal motivo, ofrece á todo el mundo, artículos frescos, nobles y garantizados, a PRECIO DE COSTO.

La casa está en ruinas artística. — Aprovechen que en estos tiempos, no encontrarán en ninguna parte otra plaza igual! ¡Aprovechen!

Si acaso hubiera algún interésido por todo el negocio, también estoy dispuesto á venderlo, y alquilar la casa, recientemente reformada, y plantada en forma insuperable.

Para tratar en la misma casa.

Durazno, Marzo 14 de 1909.

confeccionado el presupuesto de gastos, y que en breve lo presentará con el mensaje respectivo al H. Concejo Deliberante.

— Que en breve se reanudarán las obras en las canteras del Sauce, celadas galantemente por los señores Nogueira y Winterhalter, y que se procederá á la confección de adiós y cordones de granito destinados á la planta urbana.

#### EL CÍRCULO DE

#### LA PRENSA

Siguen muy adelantados en la Capital, los trabajos para la constitución del círculo denominado de la Prensa.

Se han celebrado ya varias reuniones, y han logrado ponerse de acuerdo para ese fin nombrando una comisión fiscal compuesta de los señores Antonio Bachini, José Euri que Bodo, Juan Zorrilla de San Martín, Juan Andrés Ramírez y Carlos Roxlo.

Bien, — y adelante, — que sirva de ejemplo para los del periodismo silvestre.

#### Viajeros distinguidos

En el tren de hoy á la 1 y media p. m. llegarán á esta ciudad, los siguientes señores: doctores Adolfo H. Pérez Olave, Pedro Manini y Ríos y Juan José Amézaga, senador y diputado por nuestro departamento, respectivamente.

# LE PETIT JAPON

ALMACEN DE COMESTIBLES Y BEBIDAS EXTRANJERAS

## VALENTIN GATTI

Se llama la atención del público en general acerca de los adelantos que en el anexo al hotel Concordia, acaba de hacer propietario de este importante hotel. Ha establecido un almacén expresamente como para los gastrónomos, donde encontrarán lo que quieran.

Gran surtido permanente de bonitos regalos, el exquisito bálsamo Cuthbert, chocolates, rellenos de frutas, el inimitable Pate d' amande Mortier, Frut de para Assortis, deliciosas galletas Pernot, y los resabios bálsamos Patisson. — Té y café en las mejores marcas. — En bebidas, hay una fuente inagotable con variedad de los fuentes del Puma. Todos los artículos son legítimos y muy baratos. — Con preferencia en exclusividad me permito recomendar el rico oporto «Duque» al aromático codog «Vina» y el Nou plesuera «Champagne Pohier» elaborado expresamente para los restaurantes. — Unico introductor José María Estévez. — Atiende todo el mundo al hotel «Concordia», en la independencia. — Durazno.

Emilio Barbaroux y Felipe La garmilla, secretario de la Presidencia de la República y jefe del regimiento de ametralladoras, para mediados del corriente, y el vice presidente de la República, doctor Feliciano Viera.

EL DURAZNO presenta su más atento saludo, a los ilustrados y distinguidos visitantes.

### LIBERALISMO

Se agita en sentido beneficioso para la causa, el liberalismo local.

En una asamblea últimamente verificada, se resolvieron varios asuntos de importancia para la causa, y se autorizó al señor Presidente y Tesorero de la Asociación, para adquirir muebles y local, y que se denomine ésta «Sociedad Cosmopolita Liberal de Socorros Mútuos.»

El espíritu liberal marcha á pasos agigantados en esta ciudad, y es creencia general que esta asociación es una de las más adelantadas de la República.

De un colega, amige

### GRACIAS, MÍ

Ha cumplido últimamente dos años de existencia en las lides periodísticas, nuestro caballeresco colega local EL DURAZNO.

Verdaderamente orgulloso de su acción puede sentirse su director, Sr. Manuel I. Vinales, que siempre ha mantenido la marcha de su periódico dentro de la senda de la cultura y del progreso.

Al agradecer el atento saludo del colega estimado, le deseamos prosperidad y los buenos rumbos de siempre.

—De *El Trabajo*.

### NUEVO HORARIO EN LAS ESCUELAS

Desde el 1.º de Abril se empieza el horario de invierno en las escuelas públicas. A hora se va á las 11 de la mañana y se sale á las 4 de la tarde.

### Carreras

Sé ha concertado para el 9 del corriente, una importante carrera entre la yegua «Pantomima», famosa por sus triunfos en el vecino departamento de Flores, y el tostado del señor Enrique García. — El tiro á correrse es de 500 metros, y la apuesta por 500 pesos.

La pista donde se correrá la carrera, es la que está situada en la casa comercial del señor Enrique García, en la 12.ª sección.

Sabemos positivamente que ya se han cambiado apuestas de importancia entre los aficionados de aquel paraje.

De esta ciudad son muchas las personas que se preparan á hacer acto de presencia el dia de la carrera.

### A COBRAR

La Asociación de Damas Liberales, pone en conocimiento de todas aquellas personas que sean acreedoras de dicha Asociación se sirvan presentar sus cuentas en la Secretaría antes del dia 10 del corriente. — *Otilia Schultze de Bournassell*, Pta. — *Ida Escayola de Arseno*, — *Stria*. — Durazno, Abril 2 de 1909.

### ACRADECIMOS

A nuestro culto colega *El Pueblo de Santa Rosa*, la transcripción del artículo titulado «La inscripción Cívica» que

vió la luz en esta hoja, en números pasados.

### ESTADO QUE ENALTECE

En el número próximo publicaremos, transcripto de nuestro culto colega *El Trabajo*, un estado del movimiento habido en la Administración de Rentas, durante el período actual.

Ese estado abona por la diligencia de la importante oficina mencionada.

### LA DIFTERIA

Ha sido denunciado al Consejo Departamental, un caso de la terrible enfermedad, conocido por la difteria, en la calle Salinas esq. Cr. Rivera. La enferma es una señora de 30 años.

### SUICIDIO

Puso fin á su existencia en Sarandí del Yí, el joven Juan Morganti, bebiendo una solución de pastillas de bicloruro.

Morganti era muy conocido en esta ciudad, y estimado por sus honestos procedimientos y su humildad en el trato.

Se dice que el mal estado de sus negocios, le indujeron á tan extrema resolución.

Que en paz descanse el infeliz Morganti.

### Pequeñas correspondencias

*Agorero* — ¿Que la jurisdicción de las aguas traerá consigo un gran conflicto, internacional? — Y de qué lado estarán los nacionalistas? — Hay que ser imparcial y juzgar las cosas con serenidad. — Aunque hoy por hoy el conflicto asume las proporciones de gravedad y magnitud que se supone, hay que tener absoluta confianza, en que los médicos de la política, sabrán curar la gravedad, y salvar al enfermo. — Y en cuanto a los nacionalistas esté convenido que estarán al lado de la patria, dispuestos á su defensa... hasta dirigir el asunto jurisdicción.

*Almendra* — ¿Qué los matrimonios desiguales traen consigo, muy luego, los divorcios? — Y que por esa causa se divorcian....? — Pero cómo si los desiguales, no se fijaran en eso, antes de contraer enlace? — «El casamiento no es juguete» — coño decía la vieja Petrona Sentellán — sí, que es cosa seria. Y por risueña que se sea, hay que aguantar la risa esa noche, y después sí, reírse siempre, aunque sin avénia, y nada de desigualdades!

*Sportmen* — Hombre! de eso me parece que se ocupa el Director en primera página; y se tendrá en cuenta su pedido.

*Azucena* — «Que conste mi más sincero agradecimiento hacia el inteligente y exquisito poeta, caballero Bernabé Cosmes; *Chana*, por la hermosa poesía dedicada á la señor Gregoria Sierra, á mi pedido». — Bueno; que conste.

*Pimpollito de rosa* — Que aporta un artículo en el Diario diciendo que los Mosos son unos sinberguenses, por que tienen Engañadas alas Señoritas con palabra de casamiento, y se bueiben puro jastar saliba y nada de cazarce como le puza á su querida Amiga Elbira, q'ase 5 años que tiene amorez conun moso que le a puesto como 20 plazo y nunca se caza con eya? «Elbira» merece que le regalen un potosi, por la paciencia.... para con el moso y con Vd., — y Vd. ser guillotinada en una de las plazas públicas. — Guillotinada, se en-

tiende porque le corten la cabeza de un achazo. — Comprendes? *Pimpollito de rosa*?

*Una novia* — ¿Que á qué tiempo de amores, debe una señorita darle un beso á su novio? — Yo creo que á ningún tiempo es bueno; porque un beso es una nube, y en un cielo púrisimo, una nube es una mucha. — Por mas que hay señoritas que á las primeras de cambio ya dan besos.....

*Curiosa* — ¿Que cuál es el hijo del Durazno, más inteligente? — Creo si mi memoria no me es infiel, ó me engaña, que es el doctor Carlos María de Peña. — Y el más ignorante? — Yo. — Está Vd. complacida distinguida Curiosa.

*Galleteteada* — ¿Que su novio la galleteteó, y no sabe como el vidarlo, para no sufrir? «Una ilusión hace nido, con las plumas de otra, muerta» — Otro novio la hará olvidar el dolor que el que se fué le dejó.

*Abayubá*.

*CONTRIBUCIÓN* *INMOBILIARIA*

Hasta el 15 se despachan plañillas de contribución sin el recargo correspondiente, en la Administración Departamental de Rentas.

*AVISO*  
Se previene á las personas que tengan boletos de la rifa del cubilto zarzo «Guarani» de propiedad del Sr. Carlos D. Frochan que el dia 4 del entrante mes se reunirán la Confraterna de Lapolla á las 10 a.m.

### Herrería

DE VALENTÍN OLIVARES  
Pongo en conocimiento del público en general que he resuelto rebajar el precio de las herraduras de caballos. — Coloco herreduras pör 60, 70 y 80 centésimos. Aprovechen, que garantizo la duración del trabajo. — Calle Caballero plaza «Progreso».

Se alquila — En la calle Maricel, 140 se alquila la casa que sirvió de depósito de frutos del país de los señores Souza Hays. — Para tratar, en esta imprenta ó en la misma casa

### BUEN NEGOCIO

Frente al Hipódromo Independencia, se arrienda una expléndida charca, 24 hectáreas más 6 menos, de excelentes pastos y aguada permanente, también tiene buena población.

Al mismo tiempo se venden sus existencias, consistentes en 12 vacas suizas, lecheras; 1 toro suizo puro; 3 yeguas media sangre, tiro, 3 potrillos de padre puro, y 1 padrillo puro, de tiro y andar, pelo tostado del siguiente pedigree: Nombre, Trovador — Edad, primavera de 1905 — Padre, Petrovich Rueo — Irlandés — Madre, Rusa — Irlandesa — Sangre Pura, de la Cabaña «El Paraiso». Los interesados pueden entenderse con el Sr. Francisco Bazzi con quien facilmente se arreglarán.

*SECCIÓN REGISTRO ESTADO CIVIL*  
Edicto de Matrimonio — En la Ciudad del Durazno, y el dia 2 del mes de Abril, del año 1909, á las 9 de la mañana. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don Luis Chasale, de 28 años de edad, de estado soltero, de profesión labrador, de nacionalidad oriental, nacido en las chacras de la Ciudad domiciliado en las mismas, y doña María Scaffo, de 16 años de edad, de estado soltera de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en las chacras de esta Ciudad y domiciliada en la misma.

En fe de lo cual intimó á los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denunciaren por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en el periódico *El Durazno* por espacio de ocho días como lo manda la Ley. — J. F. Martínez. — O. del E. C.

Edicto de Matrimonio — En el Durazno y el dia 9 del mes de Marzo, del año 1909, á las 9 de la tarde. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don Felipe Machín, de 63 años de edad, de estado soltero, de profesión labrador, de nacionalidad española, nacido en Canarias, domiciliado en esta ciudad, y doña María Paralta, de 59 años de edad, de estado viuda, de profesión labores de nacionalidad oriental nacida en este Depto, domiciliada en esta ciudad.

En fe de lo cual intimó á los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado, á que lo denunciaren por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas. Y lo firmo para que sea fijado en el periódico *El Durazno* por espacio de ocho días como lo manda la Ley. — J. F. Martínez. — O. del E. C.

*INTERDENCIA MUNICIPAL*  
del Durazno  
Ante esta Intendencia, se han presentado don Juan

tiende porque le corten la cabeza de un achazo. — Comprendes? *Pimpollito de Rosa*?

# BANCO DE LA REPÚBLICA

## Sucursal-Durazno

### OPERACIONES--DESCUENTOS

Sobre Pagarés, Conformes y demás documentos de comercio. Sobre vales á plazo fijo y con amortizaciones trimestrales ó semestrales de 10 á 20 0/0.

### CUENTAS CORRIENTES

*HIPOTECAS*  
Únicamente sobre propiedades rurales hasta \$ 2000 con amortizaciones anuales de 2 0/0 ó interés de 8 0/0 anual.

*DEPOSITOS*  
Lo recibe á premio á plazo fijo.

*EN CAJAS DE AHO*

*RRROS Y CUSTODIAS*

*OPERACIONES*  
Sobre todo valor cotizable en la Bolsa de Montevideo.

### GIROS

Se venden y compran letras de cambio, Gíros Telegráficos sobre la casa matriz de Montevideo.

*SUCURSALES* en Buenos Aires, Río Janeiro, España, Italia, Francia y demás países Europeos.

Se efectúan toda clase de operaciones bancarias. — Horas de oficina de 9 á 12 a. m. y de 2 á 4 p. m.

### BARRACA PLATENSE

Calle Sierra esq. Guatemala núm. 55 Plaza General Flores

### REGUSCI Y VOULMINOT

#### CASA IMPORTADORA DE MÁQUINAS EN GENERAL

Motores y calderas á vapor, máquinas para trabajar maderas, de las famosas casas Panhar & Lavassor (antigua casa Perin y C.º), Giuliet y Fila (Francia), Jonsered (Suecia).

Hojas de Sierra sin fin, marca Perin y C.º

Hojas de Sierras circulares, marca «León», de la casa Les fils de Peugeot Frères.

Motores á gas pobre, «Koerting».

Trasmisiones, poleas, cojinetes, manchones, etc.

### Peluquería «La Unión»

—DE—

### JUAN ROBATTO

### DURAZNO

Este dueño de casa, antigüamente instalada participó á su numerosa clientela que no ha omitido gastos para montarla á la altura de las de la capital. — Surtido permanente de aguas finas de las mejores marcas.

||| GRAN SURTIDO DE MERCERÍA |||

González y don Rudecindo Paredez, — vecinos de la 10.ª sección solicitando permiso para suprimir la senda de paso que cruza sus respectivos predios de Este á Oeste, y empalma en el camino vecinal, que cruza en la misma dirección el predio de la sucesión Marcos Porcal.

A los fines debidos, se hace esta publicación por el plazo de treinta días. — Durazno, Marzo 5 de 1909. — Rufino Peluffo, Lutente. Otto Schultze, Secretario.

tratar ocurrir á Federico Giordano. — El precio de venta es sumamente modesto; — Aprovechan los pichincheros que el paraje es inmejorable, y está situado á una cuadra de la bella plaza en progreso.

### AVISO

De acuerdo con la Ley del 26 de Septiembre de 1904, prevengo al público que he prometido vender á don Juan B. Gurbelo las existencias de mi casa de comercio establecida en los «Ómbues de Oribe», 2.ª sección del Departamento del Durazno, haciendo ésta publicación por el término legal.

Durazno, 27 de Febrero de 1909. — Adelmo R. Sierra.

### BANCO DE PRÉSTAMOS

### INMOBILIARIOS

CALLE 25 DE MAYO, 219  
Capital autorizado: \$ 4.000.000

DIRECTORIO: — Pto. don Osorio Silveira Vice Pd. Dr. Pablo de María. Vocales: doctor Gonzalo Ramírez — don Remigio Casollano — señor don Antonio Vitelli — ingeniero Juan Monjeverde — doctor Juan B. Busto — Síndico, don Eugenio Madalena — Escritor, doctor Osvaldo Acosta — Arquitecto, ingeniero Juan P. Fabini.

FACILITATI DINERO EN HIPOTECA

Tasa de Intereses

El Banco por depósitos á plazo fijo.

Sobre depósitos á 3 meses .5 0/0 anual

• • • 6 0/0 .6 1/2 . . .

• • • 9 0/0 .6 1/2 . . .

• • • 12 0/0 .6 1/2 . . .

• • • más meses, convencional.

CAJA DE IMPOSICIONES. — Recibe de uno hasta diez pesos moneda, duplicándose el capital en el plazo fijo de 128 meses.

## EL DURAZNO

# BAAR COLON

## Restaurant nocturno

GENARO Y SOLDI

(RECENTEMENTE INSTALADO PRÓXIMO AL PUENTE SUMERGIBLE)

Esta casa recién instalada cuenta con un buen servicio de cocina á lo hora.—Constantemente encontrarán, en venta lechones, gallinas, donos, flambres, etc., y todas clases de vinos nacionales y extranjeros ou las mejores marcas.

Precios sumamente módicos. Atiende pedidos por teléfono.

## “EL ORIENTAL” Almacén tienda y ferretería

DE  
MERCUARIAZU ECRANO

(Recientemente instalada frente al GANON)

Participo al público en general, y á mi clientela en particular, que habiendo me trasladado recientemente á mi local propio, he traído de la Capital un expléndido e importante surtido de artículos en los diferentes ramos que abarca mi casa, lo que veráderá precios sumamente módicos, pues estoy dispuesto a sacrificar todas las mercaderías recibidas; en beneficio de mis numerosos visitadores, y de público que se digna visitar mi casa. Prevéngoles que me hallo en condiciones de competir con el comercio más elevado e importante, por cuya razón no pido al público visitar mi casa y se convencerán de que no hay engaño.—Calle Caballero esq. San José—DURAZNO.

## Ferretería, y

### Almacén Español

DE

José García Fernández

18 DE JULIO 114 Y 116

Toda persona que necesite comprar artículos de ferretería que venga á esta casa; que si acá no los halla buenos y barato, será inútil los buscar en otra parte.

En artículos de comestibles y becible, nadie lo tiene mejores ni más baratos.

ACEITES DE OLIVA PUROR. SEMILLAS DE HORTALIZAS, DE TODAS CLASES DE LO DE DOMINGO BASSO.

## TIENDA Y ALMACEN DE JOSE FRANCO

En esta antigua y sólida casa, encontrará el público en general, artículos frescos y garantizados.—Precios sumamente módicos.

CALLE MARISCALA ESQ. 25 DE MAYO.

DURAZNO

## La Legalidad Almacen Tienda Y FERRETERIA

DE

F. ECHENIQUE Y CIA  
Departamento de Durazno Carpintería

## EL DURAZNO

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Ciudad (mensual)	0.60
Campana	0.70
Id. (anual—adelantada)	7.50
Número suelto (del día)	0.10
Administración: calle Caballero Nro 170	
Otras publicaciones, avisos, etc., á precio sumamente módicos	

### ALMACÉN DE LOS 35

DE

ANGEL P. GARCIA

Comestibles y bebidas combustibles y cereales. Agencia de los cigarrillos bueltabajo.—Se lleva á domicilio.—Los dos teléfonos.—DURAZNO.

### HERRERÍA Y CARPINTERÍA

DE

DOMINGO BASSO

En esta importante casa se han hecho trabajos en los ramos indicados con todo esmero y a precios que no admiten competencia.

Calle Salinas esq. San José.

### CASA DE MODAS

DE

CATALINA S. DE TUNDISI

Calle General Rivera N.º 182  
Especialidad en sombreros para señoras señuelas y demás.—Se reman los mismos.—Se trizan, se limpian y se tiene pluma, contando para dichos ramos con técnicas competentes, cuyos trabajos se garantizan á la altura de los de la capital. Surado completo para toda clase de trabajos del ramo mencionado.

Precios sin competencia

Exposición permanente de sombreros de todas clases.

### CAPATERRIA DE LA URUGUAYA

DE

JUAN M. PERDOMO

Se atiende pedidos por mayor y menor.—Especialidad en composituras.—Precio sin competencia. Especialidad en Calzado sobre medida con materiales de primera calidad.

Calle Maestre-Campo, 114 esq. San José.—DURAZNO.

Dr. Juan Abal — Médico Cirujano de la Facultad de Medicina de París.—Especialista en las enfermedades de las vías urinarias, riñón, vejiga y uretra. Tratamiento rápido y efectivo para las afecciones venéreas sifilíticas. Consultas: todos los días hábiles, de 2 á 4 p. m. y de 8 á 10 de la noche en Mercedes 121 casi esq. Arapéy—Montevideo.

Dr. Eduardo Birabén  
Especialista en las enfermedades del Riñón, Vejiga y Uretra. Consultas de 112 a 5 y 8 a 10 de la noche. Calle Arapéy 135 A.—Montevideo.

### Viuda de Francisco Bech



Única casa que recibe los acreditados papeles JARAMAGO de las marcas registradas:

La Planta y Olla en libritos y reseñas cortadas.

Papel de bille marcas:

Rey de Oro, La Paz y Victoria

Papel de alquitrán, La Verdad, Job, etc.

AVENIDA GENERAL RODRIGUEZ, 366

Teléfono: LA BISCUITA N.º 4 MONTEVIDEO

### Feluquería

DE

ADOLFO MENGOLI

Primer establecimiento de su orden en esta ciudad. Instalaciones y servicios de peluquería, igual que los mejores de la Capital.—Permanente surtido de novedades, en artículos para hombres.—Teléfono las dos compañías.—Avenida 18 de Julio, Nro 180—DURAZNO.

### BARRACA DE MADERA

DE

ANIBAL BAZZI

MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

DURAZNO



## TIPOGRAFIA CALLE CABALLERO NUMERO 170

Se hacen trabajos tipográficos de toda clases á precios módicos y lo mismo que en Montevideo a cuyo efecto se cuenta con un surtido completo y variado de tipos y viñetas, que es el mejor que existe en esta ciudad.

Se hacen cuenta, estado, tarjetas fúnebres y de comercio, de visita, invitaciones etc; por precios ínfimos.

## DURAZNO

### “El Infierno”

## Almacén despacho de bebida

### PUESTO DE FRUTOS DEL PAÍS DE BARNIQUE BAZZI

A los clientes y al público participa que ofrece en venta artículos de gran calidad, en los ramos mencionados; garantizando el peso.

Calle Avenida 18 Esquina 4 de Octubre

## DURAZNO

## La Perla Oriental

### TIENDA Y ROPERIA

DE

PEDRO B. BAZZI

18 DE JULIO Esq. SARANDI—DURAZNO

En esta importante casa encontrara el público en general toda clase de géneros, desde las más finas de precios elevados hasta las de calidad inferior de precios sumamente módicos.

Gran surtido de ropa hecha, para hombres y niños.—DURAZNO

## “LA CENTRAL” Cochería Talabartería, LOMILLERIA

### PUESTO DE FRUTOS DEL PAÍS

DE

W. A. BAZZI

BAYON & BAZZI

Calle Ituzaingó esq. Caballero—DURAZNO

Casa especial en arreos para carros, jardinería y carros.—Es la casa que vende más barato.—La casa tiene permanentemente en venta altaña, miz, zebada, afrecho, etc., de calidad especial que no deben olvidar los caballeros y los que se dedican al cuidado de caballos.

Se atienden cualquier pedido ya sea de día como de noche.

Cuenta con infinidad de carros y caballada excelente para hacer viajes á cualquier punto de la República.

Tiene, también, en venta UN TORO SUIZO PURO EN 60